

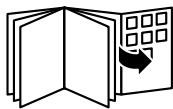
beauty

Thermoprotect volume 1880

HP4866/00



PHILIPS



ENGLISH	4
DEUTSCH	7
FRANÇAIS	11
NEDERLANDS	14
ESPAÑOL	17
ITALIANO	20
PORTUGUÊS	23
NORSK	26
SVENSKA	29
SUOMI	32
DANSK	35
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	38
TÜRKÇE	42

Introduction**The unique Thermoflow System**

This new Philips beauty hairdryer has been specially designed to meet your personal needs. The Thermoprotect hairdryer features the innovative Thermoflow System that uses more air but less heat. This system dries your hair just as quickly as an ordinary hairdryer without the risk of dehydration. It preserves your hair's natural moisture level and leaves your hair with the lustre, body and richness you love. To get beautiful hair you need to dry it, not dehydrate it.

For more information on this dryer or any other Philips beauty product, visit our web site: www.philips.com/beauty

Important

- ❶ Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ❷ Keep this appliance away from water! Do not use this product near or over water contained in baths, washbasins, sinks etc. When used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a risk, even when the hairdryer is switched off.
- ❸ For additional protection we advise you to install a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.
- ❹ Keep the appliance out of the reach of children.
- ❺ Never block the air grilles.
- ❻ If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- ❼ Always switch the appliance off before putting it down, even if it is only for a moment.
- ❽ Always unplug the appliance after use.
- ❾ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Drying

- 1** Put the plug in the wall socket.
- 2** Switch the appliance on by selecting the desired setting. (fig. 1)

The dryer has a constant caring temperature. The airflow can be adjusted:

- III: Fast setting - strong airflow for fast drying.
- II: Medium setting - medium airflow for gentle drying and styling.
- I: Styling setting - low airflow especially intended for styling.
- O: Off.

- 3** Dry your hair by making brushing movements while holding the dryer at a small distance from your hair.

- 4** The Quick-Dry Shot enables you to dry shower-wet hair very quickly and safely. (fig. 2)

It is recommended to use the Quick-Dry Shot on shower-wet hair. Simply press the upper button and keep it pressed for a short time.

- 5** The Cool Shot fixes the style you have created with cool air. (fig. 3)

Press the lower button and keep it pressed for a short time.

Styling attachments

Concentrator

The concentrator enables you to direct the airflow at the brush or comb with which you are styling your hair.

- 1** Connect the attachment by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off. (fig. 4)

Volume diffuser

The diffuser enables you to create volume.

- 2** Connect the attachment by simply snapping it onto the appliance. Disconnect it by pulling it off. (fig. 4)

Cleaning

- 1** The appliance can be cleaned with a dry cloth.
- 2** The attachments can be cleaned with a moist cloth or rinsed under the tap.

Remove the attachments from the appliance before cleaning them. Make sure the attachments are dry before using or storing them.

Never rinse the appliance with water.

Replacement

- D** If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- D** Always return the appliance to an authorised Philips service centre for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

Information & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the Worldwide Guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Einführung

Das neue Thermoflow-System

Dieser neue Philips Beauty Haartrockner wurde speziell für Ihre persönlichen Bedürfnisse entwickelt. Der Thermoprotect Haartrockner verfügt über das innovative Thermoflow-System, das mehr Luft, aber weniger Hitze abgibt. Dieses System trocknet Ihr Haar ebenso schnell wie ein üblicher Haartrockner, ohne ihm jedoch Feuchtigkeit zu entziehen. Der natürliche Feuchtigkeitsgehalt Ihres Haares wird bewahrt. Ihr Haar erhält Glanz und Volumen. Damit Ihr Haar schön bleibt, müssen Sie es trocknen, ohne ihm seine natürliche Feuchtigkeit zu entziehen.

Weitere Informationen zu diesem Haartrockner sowie zu anderen Philips Beauty-Produkten finden Sie in unserer Website:
www.philips.com/beauty

Wichtig

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Gerät mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern! Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder über mit Wasser gefüllten Waschbecken, Spülbecken oder Badewannen. Ziehen Sie nach jedem Gebrauch im Badezimmer sofort den Stecker aus der Steckdose. Auch ein ausgeschaltetes Gerät ist in der Nähe von Wasser eine Gefahr, solange sich der Stecker in der Steckdose befindet.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung mit einem Nennauslösestrom von 30 mA in den betreffenden Stromkreis bietet zusätzlichen Schutz. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern!
- Verdecken Sie niemals das Lufteinlassgitter.
- Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie

das Gerät einige Minuten abkühlen. Danach kann es wieder eingeschaltet werden. Prüfen Sie zuvor, ob das Luftenlassgitter z.B. durch Flusen oder Haare verstopft ist.

- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es, auch nur für einen Augenblick, aus der Hand legen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt ausgetauscht werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.

Das Haar trocknen

1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

2 Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter auf die gewünschte Position stellen. (Abbildung 1)

Der Haartrockner hält eine konstante Pflgetemperatur ein. Die Stärke des Luftstroms kann reguliert werden.

III: Schnelltrocknung - starker Luftstrom.

II: Mittlere Position - mäßiger Luftstrom für Styling bei schonendem Trocknen.

I: Styling - schwacher Luftstrom zum Stylen.

0: Aus.

3 Trocknen Sie das Haar, indem Sie es bürsten und gleichzeitig den Luftstrom aus geringer Entfernung auf das Haar lenken.

4 Die Funktion Quick-Dry Shot ermöglicht ein schnelles und schonendes Trocknen frisch gewaschener Haare. (Abbildung 2)

Wir empfehlen die Verwendung von Quick-Dry Shot für frisch gewaschene Haare. Drücken Sie einfach einige Sekunden den oberen Schalter.

5 Mit der Kühlstufe Cool Shot können Sie die Frisur fixieren. (Abbildung 3)

Drücken Sie den unteren Schalter einige Sekunden.

Styling-Aufsätze

Stylingdüse

Mit der Stylingdüse richten Sie den Luftstrom direkt auf die zum Stylen verwendete Bürste oder den Kamm.

- 1** Befestigen Sie den Aufsatz am Gerät, indem Sie ihn einschnappen lassen. Sie können den Aufsatz nach Gebrauch einfach abziehen. (Abbildung 4)

Der Diffusor

Mit dem Diffusor verleihen Sie Ihrer Frisur mehr Volumen.

- 2** Befestigen Sie den Aufsatz am Gerät, indem Sie ihn einschnappen lassen. Sie können den Aufsatz nach Gebrauch einfach abziehen. (Abbildung 4)

Reinigung

- 1** Sie können das Gerät mit einem trockenen Tuch reinigen.
- 2** Die Aufsätze können mit einem feuchten Tuch gereinigt oder unter dem Wasserhahn abgespült werden.

Nehmen Sie die Aufsätze vor der Reinigung vom Gerät ab. Achten Sie darauf, dass die Aufsätze trocken sind, bevor Sie sie verwenden oder fortlegen.

Spülen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser ab.

Ersatzteile und Reparatur

- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, darf es nur von einem Philips Service-Center oder einer von Philips autorisierten Werkstatt ausgetauscht werden, um ein Sicherheitsrisiko zu vermeiden.
- Wenden Sie sich zu Prüf- oder Reparaturzwecken stets nur an eine durch Philips autorisierte Werkstatt oder an das Philips Service Center in Ihrem Lande.

Unsachgemäße Reparaturen gefährden den Anwender und führen zum Verlust der Garantie.

Informationen und Kundendienst

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter **www.philips.com**. Wenden Sie sich mit Problemen, Fragen und Wünschen gegebenenfalls an das Philips Service Center in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie in der beiliegenden internationalen Garantieschrift). Gibt es in Ihrem Land kein Philips Service Center, setzen Sie sich mit der Kundendienstabteilung (Service Department) von Philips Domestic Appliances and Personal Care B.V. in Verbindung.

Introduction

Système Thermoflow unique

Ce nouveau sèche-cheveux Philips a été spécialement conçu pour satisfaire vos besoins. Le sèche-cheveux Thermoprotect est doté du système Thermoflow qui utilise plus d'air mais moins de chaleur. Ce système assure un séchage aussi rapide qu'un sèche-cheveux classique tout en prévenant la déshydratation des cheveux. Il préserve ainsi la douceur, la brillance et la santé de vos cheveux tout en conservant leur degré d'hydratation naturelle. Pour obtenir une belle coiffure, vous devez sécher vos cheveux et non pas les dessécher.

Pour plus d'informations sur ce sèche-cheveux ou sur d'autres produits Philips, veuillez visiter notre site web à : www.philips.com/beauty

Important

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond bien à la tension de votre secteur.
- Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau! N'utilisez pas l'appareil près ou au-dessus de la baignoire, l'évier etc. Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bains, débranchez-le après usage car la proximité de l'eau peut présenter un danger même quand le sèche-cheveux est arrêté.
- Pour plus de protection, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30mA. Demandez conseil à votre électricien.
- Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- Veillez à ne jamais obstruer la grille d'entrée d'air.
- En cas de surchauffe, l'appareil se mettra automatiquement à l'arrêt. Débranchez alors l'appareil et attendez quelques minutes afin qu'il refroidisse. Après avoir vérifié que la grille d'entrée d'air ne soit pas obstruée par des peluches ou des cheveux etc., vous pouvez à nouveau brancher l'appareil.
- Arrêtez toujours l'appareil avant de le poser, même si vous le faites pour un court instant.
- Débranchez toujours l'appareil après utilisation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être

remplacé que par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par des personnes qualifiées pour éviter tout accident.

Séchage

- 1** Branchez l'appareil.
- 2** Mettez l'appareil en marche en sélectionnant le réglage souhaité. (fig. 1)

Le sèche-cheveux a une température constante. Le flux d'air peut être ajusté:

- III: Position rapide - flux d'air puissant pour sécher rapidement vos cheveux.
- II: Position moyenne - flux d'air moyen pour sécher et coiffer vos cheveux en douceur.
- I: Position coiffure - flux d'air doux étudié spécialement pour vous coiffer.
- O: Arrêt.

- 3** Séchez vos cheveux avec des mouvements doux.

- 4** La touche Séchage rapide permet de sécher rapidement les cheveux mouillés. (fig. 2)

Nous vous recommandons d'utiliser la touche Séchage rapide sur les cheveux mouillés. Activez tout simplement la touche et maintenez-la appuyée quelques secondes.

- 5** Utilisez la touche Air froid pour fixer votre coiffure. (fig. 3)

Appuyez sur le bouton inférieur et maintenez-le appuyé quelques secondes.

Accessoires

Concentrateur d'air

Le concentrateur vous permet de diriger le flux d'air vers la brosse ou le peigne avec lequel vous modelez vos cheveux.

- 1** Fixez l'accessoire sur l'appareil. Détachez-le en tirant dessus (fig. 4).

Diffuseur volume

Le diffuseur vous permet de donner un maximum de volume à votre coiffure.

- 2** Fixez l'accessoire sur l'appareil. Détachez-le en tirant dessus.
(fig. 4)

Nettoyage

- 1** L'appareil peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec.
- 2** Les accessoires peuvent être nettoyés à l'aide d'un chiffon humide ou sous jet d'eau.

Retirez les accessoires de l'appareil avant de les nettoyer.

Assurez-vous que les accessoires sont secs avant de les utiliser ou de les ranger.

Ne rincez jamais l'appareil à l'eau.

Remplacement

- ❗ Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne doit être remplacé que par Philips, par un Centre Service Agréé Philips ou par des personnes qualifiées pour éviter tout accident.
- ❗ Pour des contrôles ou des réparations, adressez-vous toujours à un Centre Service Agréé Philips. En effet, une réparation par une personne non qualifiée pourrait présenter un danger pour l'utilisateur.

Information et service

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site :

www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introductie**Het unieke Thermoflow Systeem**

Deze nieuwe haardroger van Philips beauty is speciaal ontworpen om aan uw persoonlijke wensen te voldoen. De Thermoprotect haardroger is voorzien van het vernieuwende Thermoflow Systeem dat meer lucht gebruikt maar minder warmte. Het systeem droogt uw haar net zo snel als een gewone haardroger, maar zonder het risico van uitdroging. Hierdoor behoudt uw haar zijn natuurlijke vochtgehalte, ziet het haar er glanzend en weelderig uit en houdt het volume. Om mooi haar te krijgen moet u het drogen, niet uitdrogen.

Bezoek onze website (www.philips.com/beauty) voor meer informatie over deze haardroger of andere Philips beauty producten.

Belangrijk

- ❶ Controleer, voordat u het apparaat aansluit, of het voltage dat op het apparaat is vermeld overeenkomt met de plaatselijke netspanning.
- ❷ Houd dit apparaat uit de buurt van water! Gebruik dit apparaat niet in de buurt van of boven een bad, wasbak, gootsteen enz. Als het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, haal de stekker dan na gebruik altijd uit het stopcontact omdat de nabijheid van water gevaar kan opleveren, zelfs als de haardroger uitgeschakeld is.
- ❸ Voor extra veiligheid adviseren we u een aardlekschakelaar met een waarde van max. 30 mA te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Raadpleeg uw installateur.
- ❹ Houd dit apparaat uit de buurt van kinderen.
- ❺ Blokkeer nooit de luchtroosters.
- ❻ Als het apparaat oververhit raakt, schakelt het zichzelf uit. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat een paar minuten afkoelen. Controleer of de luchtroosters niet verstopt zitten met pluizen, haar e.d. voordat u het apparaat weer inschakelt.
- ❼ Schakel het apparaat uit voordat u het neerlegt, al is het maar voor even.

- Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact.
- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.

Drogen

- 1** Steek de stekker in het stopcontact.
- 2** Schakel het apparaat in door de gewenste stand te kiezen. (fig. 1)
De haardroger heeft een constante, haarvriendelijke temperatuur. De luchtstroom kan worden ingesteld.
III: Sneldroogstand - hoge luchtsnelheid om snel te drogen.
II: Gemiddelde stand - gemiddelde luchtsnelheid voor zacht drogen en stylen.
I: Stylingstand - lage luchtsnelheid speciaal om te stylen.
O: Uit.
- 3** Droog uw haar door borstelbewegingen met de droger te maken op korte afstand van uw haar.
- 4** Het Quick-dry Shot stelt u in staat uw haar na het douchen zeer snel en veilig te drogen. (fig. 2)
We raden u aan het Quick-dry Shot te gebruiken als u uw haar direct na het douchen wilt drogen. Druk hiervoor op de bovenste knop en houd deze enige tijd ingedrukt.
- 5** Met het Cool Shot kunt u uw kapsel fixeren. (fig. 3)
Druk op de onderste knop en houd deze korte tijd ingedrukt.

Hulpstukken om het haar in model te brengen

Concentrator

De concentrator stelt u in staat de luchtstroom te richten op de borstel of kam waarmee u uw haar in model aan het brengen bent.

- 1** Bevestig het hulpstuk door het eenvoudigweg op het apparaat te klikken. U kunt het hulpstuk verwijderen door het van het apparaat af te trekken. (fig. 4)

Volumediffusor

De diffusor stelt u in staat volume te creëren.

- 2** Bevestig het hulpstuk door het eenvoudigweg op het apparaat te klikken. U kunt het hulpstuk verwijderen door het van het apparaat af te trekken. (fig. 4)

Schoonmaken

- 1** U kunt het apparaat schoonmaken met een droge doek.
- 2** U kunt de hulpstukken schoonmaken met een vochtige doek of schoonspoelen onder de kraan.

Verwijder de hulpstukken van het apparaat voordat u ze schoonmaakt. Zorg ervoor dat de hulpstukken droog zijn voordat u ze gebruikt of opbergt.

Spoel het apparaat nooit schoon met water.

Vervangen

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Als het apparaat niet (goed) meer functioneert, breng het dan naar een door Philips aangewezen servicecentrum. Reparatie door niet deskundige personen kan voor de gebruiker een gevaarlijke situatie opleveren.

Informatie & service

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introducción

El sistema exclusivo Thermoflow

Este nuevo secador de Philips beauty ha sido diseñado especialmente para satisfacer sus necesidades. El secador Thermoprotect incorpora el innovador sistema Thermoflow, que utiliza más aire, pero menos calor. Este sistema seca el cabello tan rápido como un secador normal pero sin deshidratarlo. Mantiene el nivel de hidratación natural del cabello y lo deja con el brillo, cuerpo y riqueza que usted desea. Para tener un pelo bonito hay que secarlo, no deshidratarlo.

Si desea más información sobre este secador o sobre cualquier otro producto de belleza de Philips, visite nuestra página web:
www.philips.com/beauty

Importante

- Antes de conectar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en él se corresponde con el voltaje local.
- ¡Mantenga el aparato lejos del agua! No use este producto cerca o sobre el agua de bañeras, lavabos, fregaderos, etc. Cuando lo use en un cuarto de baño, desenchufe el aparato después de usarlo, ya que la proximidad del agua representa un riesgo incluso cuando el secador está apagado.
- Para mayor protección, le recomendamos que instale un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente residual de funcionamiento inferior a 30mA en el circuito eléctrico que abastece el cuarto de baño. Consulte a su instalador.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- No bloquee nunca las rejillas del aire.
- Si el aparato se calienta en exceso, se apagará automáticamente. Desenchufe el aparato y deje que se enfríe durante unos minutos. Antes de volver a poner en marcha el aparato, compruebe las rejillas para asegurarse de que no estén obstruidas con pelusas, pelos, etc.

- ▶ Apague siempre el aparato cuando lo coloque sobre una superficie, aunque sólo sea por un momento.
- ▶ Desenchufe siempre el aparato después de usarlo.
- ▶ Si el cable de red estuviera dañado, deberá ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips para evitar situaciones de peligro

Secado

1 Enchufe el aparato a la red.

2 Encienda el aparato seleccionando la posición deseada. (fig. 1)

El secador mantiene una temperatura constante adecuada. El flujo de aire se puede regular:

III: posición rápida; aire fuerte para un secado rápido.

II: posición media; aire medio para secar y moldear.

I: posición de moldeo; aire flojo para moldear.

O: Apagado

3 Seque el cabello moviendo el secador de un lado a otro.

4 El botón de secado rápido le permite secar el pelo muy mojado de manera rápida y segura. (fig. 2)

Se recomienda utilizar el botón de secado rápido para secar el pelo muy mojado. Sólo tiene que apretar el botón superior y mantenerlo presionado un momento.

5 El botón de aire frío fija el peinado realizado con aire frío. (fig. 3)

Apriete el botón inferior y manténgalo presionado un rato.

Accesorios de moldeo

Boquilla concentradora

La boquilla concentradora le permite dirigir el flujo de aire al cepillo o peine con el que esté moldeando su cabello.

1 Coloque el accesorio introduciéndolo simplemente en el aparato. Para sacarlo, tire de él. (fig. 4)

Difusor de volumen

El difusor le permite crear volumen.

- 2** Coloque el accesorio introduciéndolo simplemente en el aparato. Para sacarlo, tire de él. (fig. 4)

Limpieza

- 1** El aparato puede limpiarse con un paño seco.
- 2** Los accesorios se pueden limpiar con un paño húmedo o se pueden aclarar bajo el grifo.

Quite los accesorios del aparato antes de limpiarlos.

Asegúrese de que los accesorios estén secos antes de usarlos o de guardarlos.

Nunca limpie el aparato con agua.

Sustitución

- Si el cable de red estuviera dañado, deberá ser sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips para evitar situaciones de peligro
- Para revisiones o reparaciones, lleve siempre el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica de Philips. Una reparación efectuada por personas no cualificadas puede llevar a una situación extremadamente peligrosa para el usuario.

Información y servicio

Si desea más información o tiene algún problema, visite la página web de Philips, **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (encontrará el teléfono en el folleto de Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulte a su distribuidor Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduzione**Il rivoluzionario Thermoflow System**

Il nuovo asciugacapelli Philips Beauty è stato progettato per soddisfare le vostre esigenze. L'asciugacapelli Thermoprotect è provvisto del rivoluzionario Thermoflow System che utilizza una maggior quantità d'aria ma meno calore. Questo sistema asciuga i capelli con la stessa velocità di un normale asciugacapelli, ma senza il rischio di disidratarli, permettendo di mantenere il naturale livello di umidità e lasciando i capelli morbidi, lucidi e corposi. Per avere splendidi capelli è necessario asciugarli, non disidratarli!

Per ulteriori informazioni su questo asciugacapelli o su altri prodotti Philips Beauty, vi preghiamo di visitare il nostro sito www.philips.com/beauty

Importante

- ❶ Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.
- ❷ Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua! Non usate l'asciugacapelli vicino a vasche da bagno e lavandini o in presenza di acqua. Se usate l'apparecchio in bagno, togliete sempre la spina dalla presa dopo l'uso in quanto la presenza dell'acqua può risultare comunque pericolosa, anche quando l'apparecchio è spento.
- ❸ Per una maggior sicurezza, vi consigliamo di installare sul circuito elettrico della stanza da bagno un dispositivo di protezione contro la corrente residua (RCD), in modo che questa non superi i 30 mA. Chiedete consiglio al vostro elettricista di fiducia.
- ❹ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ❺ Non bloccate mai le aperture della griglia.
- ❻ Tenete l'apparecchio lontano dall'acqua! Non utilizzatelo nei pressi di vasche da bagno, lavandini ecc.; se lo usate in bagno, staccate sempre la spina dopo aver asciugato i capelli perché l'acqua rappresenta un pericolo anche quando l'apparecchio è spento.
- ❼ Spegnete sempre l'apparecchio prima di appoggiarlo, anche se solo per un istante.

- Staccate sempre la spina dopo l'uso.
- Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito da Philips, presso un Centro Autorizzato Philips o personale comunque qualificato, per evitare situazioni a rischio.

Come asciugare i capelli

- 1** Inserite la spina nella presa.
- 2** Accendete l'apparecchio selezionando l'impostazione desiderata. (fig. 1)

L'asciugacapelli ha una temperatura costante, mentre il getto dell'aria può essere regolato:

- III: Impostazione Fast - getto potente per una rapida asciugatura.
- II: Impostazione Medium - getto d'aria medio per un'asciugatura e uno styling delicato.
- I: Impostazione Styling . getto d'aria delicato, particolarmente indicato per lo styling
- O: OFF

- 3** Asciugate i capelli muovendoli delicatamente e tenendo l'apparecchio ad una distanza adeguata.
- 4** Il Getto Asciugatura Rapida permette di asciugare i capelli bagnati in modo rapido e sicuro. (fig. 2)

Vi consigliamo di usare il Getto Asciugatura Rapida solo sui capelli bagnati. Basterà tenere premuto per breve tempo il pulsante superiore.

- 5** Il Getto Freddo fissa l'acconciatura creata con l'aria fredda. (fig. 3)
Tenete premuto per alcuni secondi il pulsante inferiore.

Accessorio Styling

Concentratore del flusso d'aria

Il concentratore permette di convogliare direttamente il getto d'aria alla spazzola o al pettine che avete scelto di utilizzare per i vostri capelli.

- 1** Per inserire l'accessorio basterà infilarlo sull'apparecchio. Per toglierlo, tiratelo. (fig. 4)

Diffusore

Il diffusore permette di creare volume.

- 2** Per inserire l'accessorio basterà infilarlo sull'apparecchio. Per toglierlo, tiratelo. (fig. 4)

Pulizia

- 1** L'apparecchio può essere pulito con un panno asciutto.
- 2** Gli accessori possono essere puliti con un panno umido oppure risciacquati sotto l'acqua del rubinetto.

Togliete gli accessori dall'apparecchio prima di pulirli.

Controllate che gli accessori siano perfettamente asciutti prima di usarli o riporli.

Non risciacquate mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente.

Sostituzione

- Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito da Philips, presso un Centro Autorizzato Philips o personale comunque qualificato, per evitare situazioni a rischio.
- Nel caso di controlli o riparazioni, portate sempre l'apparecchio presso un Centro d'Assistenza Philips. Le eventuali riparazioni compiute da personale non qualificato, potrebbero risultare estremamente pericolose per l'utente.

Garanzia e Assistenza

Per ulteriori informazioni o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il sito Philips su **www.philips.com** oppure contattare il Centro Assistenza Philips del vostro paese (troverete il numero di telefono sull'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro paese non ci siano Centri Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introdução

Sistema Thermoflow exclusivo

Este novo secador Philips beauty foi especialmente concebido para satisfazer as suas necessidades pessoais. O secador Thermoprotect apresenta o inovador Sistema Thermoflow que aplica mais ar com menos calor. Este sistema seca o cabelo tão depressa como os secadores normais mas sem se correr o risco de desidratação. Preserva o nível natural de humidade do cabelo e deixa-o brilhante, encorporado e com o aspecto de que tanto gosta. Para ter um cabelo bonito basta-lhe secá-lo, não precisa de o desidratar!

Para mais informações sobre este secador ou qualquer outro produto Philips beauty, visite o site: www.philips.com/beauty

Importante

- ▶ Antes de ligar, verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à corrente eléctrica local.
- ▶ Mantenha o secador longe da água! Não o use perto ou sobre banheiras, bacias, lavatórios, etc. com água. Quando usar na casa de banho, desligue da corrente logo que terminar, porque a proximidade da água é sempre um risco, mesmo quando o secador não está a trabalhar.
- ▶ Para maior segurança, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor), com uma taxa de corrente residual que não exceda os 30 mA, no circuito eléctrico da casa de banho. Aconselhe-se com o seu electricista.
- ▶ Mantenha fora do alcance das crianças.
- ▶ Nunca obstrua as grelhas de entrada do ar.
- ▶ Se o aparelho aquecer demasiado, desligar-se-á automaticamente. Desligue da corrente e deixe arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar à corrente, verifique se a grelha não está obstruída por pêlos, cabelos, etc.
- ▶ Sempre que poisar o secador, mesmo que seja apenas por breves instantes, desligue-o.
- ▶ Quando terminar, desligue sempre da corrente.

- Se o fio se estragar, deverá ser substituído pela Philips, por um concessionário autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações gravosas para o utilizador.

Secagem

1 Ligue a ficha à corrente.

2 Ligue o secador na velocidade pretendida. (fig. 1)

O secador tem uma temperatura de tratamento constante. O fluxo de ar pode ser ajustado:

III: Rápido - fluxo de ar forte para secagem rápida.

II: Médio - fluxo de ar médio para secagem suave e para modelar.

I: Modelar - fluxo de ar fraco especial para modelar.

O: Off (desligado)

3 Seque o cabelo executando movimentos de escovagem, mantendo o secador a uma pequena distância do cabelo.

4 O Jacto de Secagem Rápida permite secar o cabelo molhado do duche de uma forma rápida e segura. (fig. 2)

Recomenda-se a aplicação do Jacto de Secagem Rápida sobre o cabelo molhado do duche. Basta premir o botão de cima e manter premido durante breves momentos.

5 O Jacto de Ar Frio fixa o penteado criado com o ar frio. (fig. 3)

Prima o botão inferior e mantenha premido durante uns instantes.

Acessórios para modelar

Concentrador do ar

O concentrador permite direccionar o fluxo de ar para a escova ou para o pente com que estiver a modelar o cabelo.

1 Coloque o acessório, encaixando-o no secador. Para retirar, basta puxá-lo para fora. (fig. 4)

Difusor de volume

O difusor permite dar mais volume ao cabelo.

- 2** Coloque o acessório, encaixando-o no secador. Para retirar, basta puxá-lo para fora. (fig. 4)

Limpeza

- 1** O aparelho pode ser limpo com um pano seco.
- 2** Os acessórios podem ser limpos com um pano húmido ou passados à torneira.

Retire os acessórios do secador antes de os limpar.

Certifique-se que os acessórios estão bem secos antes de os voltar a usar ou de os guardar.

Nunca mergulhe o secador dentro de água.

Substituição

- Se o fio se estragar, deverá ser substituído pela Philips, por um concessionário autorizado pela Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações gravosas para o utilizador.
- Para inspecções e reparações, dirija-se sempre a um Concessionário Philips Autorizado. Reparações efectuadas por pessoal não qualificado poderão causar danos e situações gravosas para o utilizador.

Informações e assistência

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite a página Philips na Internet em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduksjon**Det unike Thermoflow Systemet**

Denne nye Philips Beauty hårføneren er spesielt utviklet for å møte Deres personlige behov. Dette er en Thermoprotect hårføner med det innovative Thermoflow Systemet som bruker mer luft men mindre varme. Systemet tørker håret Deres like fort som en vanlig hårføner men uten risiko for overtørring av håret. Den bevarer hårets naturlige fuktighetsnivå og etterlater håret Deres med blankt og fyldig. For å få vakkert hår må De tørke det, ikke tørke det ut.

Besøk våre websider på www.philips.com/beauty for mer informasjon om denne hårføneren eller andre Philips Beauty-produkter.

Viktig

- ❶ Kontroller før bruk at spenningen vist på apparatet stemmer overens med nettspenningen i Deres hjem.
- ❷ Ikke la apparatet komme i kontakt med vann! De må ikke bruke dette produktet i nærheten av eller over vann, for eksempel badekar, vasker eller lignende. Når De bruker apparatet på badet må De trekke ut støpslet etter bruk fordi nærheten til vann utgjør et risikomoment selv når hårføneren er slått av.
- ❸ For ekstra sikkerhet råder vi Dem til å installere en lekkstrømsenhet (RCD), hvor den operative lekkstrømsfrekvensen ikke overstiger 30mA, i strømkretsen som forsyner baderommet. Be elektromontøren om råd.
- ❹ Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.
- ❺ Luftinntaket må aldri tildekkes.
- ❻ Apparatet slås av automatisk hvis det overopphetes. Koble fra apparatet og la det kjøle seg ned noen minutter. Før De slår apparatet på igjen, bør de undersøke luftinntaket for å forsikre Dem om at det ikke er blokkert av støv, hår osv.
- ❼ Slå alltid apparatet av før De legger det ned, selv om det bare er for et øyeblikk.
- ❽ Trekk alltid ut støpslet etter bruk.

- Dersom nettleddningen er ødelagt, må den skiftes ut av Philips, et servicesenter autorisert av Philips eller liknende kvalifisert personell slik at man unngår farlige situasjoner.

Tørking

- 1** Sett støpselet i stikkontakten.
- 2** Slå på apparatet ved å velge den ønskede innstilling. (figur 1)
Føneren har en konstant mild temperatur. Luftstrømmen kan justeres:
III: Hurtig innstilling - sterk luftstrøm for rask tørking
II: Medium innstilling - medium luftstrøm for mild tørking og frisering
I: Friseringsinnstilling - svak luftstrøm som er spesielt beregnet for frisering.
O: Av
- 3** Tørk håret ved å lage strykende bevegelser mens De holder hårtørkeren i kort avstand fra håret.
- 4** Quick-Dry Shot funksjonen gir Dem mulighet til å tørke dusj-vått hår på en rask og sikker måte. (figur 2)
Vi anbefaler at Quick-Dry Shot funksjonen brukes på dusj-vått hår. Sempelthen trykk på den øvre knappen og hold den inne en kort stund.
- 5** Cool Shot fikserer den frisyren De har laget ved hjelp av kaldluft. (figur 3)
Trykk inn den nedre knappen og hold den inne en kort stund.

Tilbehør

Føntut

Føntuten gir Dem muligheten til å rette luftstrømmen mot børsten eller kammen som De friserer håret med.

- 1** Tilbehøret kobles enkelt til ved å klippe det på apparatet. Koble det fra igjen ved å trekke det av. (figur 4)

Volumsprederen gir Dem mulighet til å tilføre frisyren volum.

- 2** Tilbehøret kobles enkelt til ved å klippe det på apparatet. Koble det fra igjen ved å trekke det av. (figur 4)

Rengjøring

- 1** Apparatet kan rengjøres med en tørr klut.
- 2** Tilbehørene kan rengjøres med en fuktig klut eller renses under springen.

Fjerne tilbehørene fra apparatet før De rengjør dem.

Se til at tilbehøret er tørt før det brukes eller settes til oppbevaring.

Rengjør aldri selve apparatet med vann.

Utskifting

- ⓘ Dersom nettleddningen er ødelagt, må den skiftes ut av Philips, et servicesenter autorisert av Philips eller liknende kvalifisert personell slik at man unngår farlige situasjoner.
- ⓘ Returner alltid apparatet til et autorisert Philips servicesenter når det skal undersøkes eller repareres. Reparasjoner gjort av ukvalifiserte folk kan føre til en farlig situasjon for brukeren.

Garanti og service

Dersom De trenger informasjon eller opplever et problem med apparatet, vennligst besøk Philips' webområde på **www.philips.com** eller kontakt Philips Kundetjeneste i landet du bor (De finner telefonnummeret i garantiheftet). Dersom det ikke finnes noen Philips Kundetjeneste i Deres land, kontakt Deres lokale Philips forhandler eller Philips Norge AS divisjon Elektriske Apparater.

Introduktion

Det unika termosystemet

Denna nya hårtork från Philips har utvecklats speciellt för dina personliga behov. Den termoskyddade hårtorken har ett innovativt termosystem som använder mer luft men mindre värme. Det gör att du kan torka ditt hår fortare än med en vanlig hårtork utan risk för att håret blir uttorkat. Systemet gör att ditt hår behåller sin naturliga fuktighetsnivå och får ett glänsande, tätt och fräscht utseende. Vackert hår är torrt men inte uttorkat.

Mer information om den här hårtorken och andra produkter från Philips beauty hittar du på vår webbplats: www.philips.com/beauty

Viktigt

- Innan du ansluter apparaten, kontrollera att den spänning som anges på apparaten överensstämmer med den aktuella nätspänningen i ditt hem.
- Håll apparaten borta från vatten! Använd inte hårtorken nära eller över vatten i badkar, tvättfat, diskbänk etc. Om du vill använda den i badrummet, drar du ut stickkontakten efter användningen eftersom det alltid finns risk för kontakt med vatten även när hårtorken är avstängd.
- För extra säkerhet rekommenderar vi att du installerar jordfelsbrytare med en brytström på högst 30 mA i den krets som strömförsörjer badrummet. Rådfråga en elektriker.
- Håll apparaten utom räckhåll för barn.
- Blockera aldrig luftintagsgallret.
- Om apparaten blir överhettad slås den av automatiskt. Dra ur sladden och låt apparaten svalna några minuter. Kontrollera att luftintaget inte är igensatt av ludd, hår m.m. innan du slår på den på nytt.
- Stäng alltid av apparaten innan du lägger ned den, även om det bara är för ett ögonblick.
- Drag alltid ut stickproppen efter användningen.

- Om nätsladden är skadad, måste den bytas av Philips, ett av Philips auktoriserat serviceombud eller en likaledes kvalificerad person för att fara inte ska uppstå.

Torkning

- 1** Anslut stickproppen till vägguttaget.
- 2** Starta hårtorken genom att välja önskad inställning. (fig. 1)
Hårtorken håller samma temperatur i alla lägen. Luftflödet ställs in så här:
- III: Snabbt - kraftigt luftflöde för snabb hårtorkning.
 - II: Medel - medelkraftigt luftflöde för mild torkning och för att forma frisyren.
 - I: Styling - svagare luftflöde som utformats särskilt för att forma frisyren
 - O: Av.
- 3** Torka håret med svepande rörelser genom att hålla hårtorken på ett kort avstånd från håret.
- 4** Med funktionen Quick-Dry Shot kan du torka blött hår snabbt och säkert. (fig. 2)
Använd funktionen Quick-Dry Shot på blött hår: Tryck på den översta knappen och håll den intryckt en liten stund.
- 5** Funktionen Cool Shot fixerar den frisyr du har skapat med kall luft. (fig. 3)
Tryck på den undre knappen och håll den intryckt en kort stund.

Formningstillbehör

Fönmunstycke

Med fönmunstycket styr du luftflödet mot den borste eller kam som du formar håret med.

- 1** Snäpp fast tillbehöret på apparaten. Dra av det när du är klar. (fig. 4)

Volymdiffusor

En diffusor gör att du kan skapa volym.

- 2** Snäpp fast tillbehöret på apparaten. Dra av det när du är klar. (fig. 4)

Rengöring

- 1** Gör ren apparaten med en torr trasa.
- 2** Gör ren tillbehören med en fuktig trasa eller skölj dem under kranen.

Ta loss tillbehören från hårtorken innan du rengör dem.

Tillbehören måste vara torra innan du använder eller lägger undan dem.

Hårtorken får aldrig sköljas i vatten.

Byte

- Om nätsladden är skadad, måste den bytas av Philips, ett av Philips auktoriserat serviceombud eller en likaledes kvalificerad person för att fara inte ska uppstå.
- Returnera alltid apparaten till Philips serviceombud för undersökning eller reparation. Reparationer utförda av okvalificerade personer kan leda till en ytterst farlig situation för användaren.

Garanti & service

Om du behöver service eller information, eller har något problem, ska du söka upp Philips webbplats på adressen **www.philips.com** eller kontakta Philips kundtjänst (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren).

Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land ska du vända dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Johdanto

Ainutlaatuinen Thermoflow System

Tämä uusi Philips-hiustenkuivain on suunniteltu juuri sinua varten. Lämpöturvallisessa hiustenkuivaimessa on uusi Thermoflow System, joka käyttää enemmän ilmaa ja vähemmän lämpöä. Tämä kuivattaa hiuksesi yhtä nopeasti kuin vanha hiustenkuivaajasi ilman vaaraa hiusten liiallisesta kuivumisesta. Se säilyttää hiusten luonnollisen kosteuden ja tekee niistä kiiltävät ja runsaat. Oikein kuivattamalla saat kauniit hiukset.

Lisää tietoa tästä hiustenkuivaimesta tai muista Philipsin kauneudenhoitotuotteista löydät nettisivuiltamme osoitteesta www.philips.com/beauty.

Tärkeää

- Ennen kuin yhdistät laitteen pistorasiaan, tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä.
- Älä kasta laitetta! Älä käytä laitetta vettä täynnä olevan pesualtaan tai kylpyammeen yms. päällä tai välittömässä läheisyydessä. Irrota pistotulppa pistorasiasta aina käytön jälkeen, sillä laitteessa on jännite, vaikka sen toiminta olisi katkaistu. Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä. - Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa.
- Pidä laite poissa lasten ulottuvilta. Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa.
- Ilmanottoritilää ei saa peittää.
- Jos laite kuumenee liikaa, virta katkeaa automaattisesti. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä muutama minuutti. Puhdista ilmanottoritilä siihen mahdollisesti kertyneestä nukasta, hiuksista yms., ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen.
- Katkaise laitteesta aina virta, ennen kuin lasket sen kädestäsi vaikka vain hetkeksikin.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- Jos verkkoliitosjohto on vaurioitunut, se on vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdattava Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä.

Kuivatus

1 Työnnä pistotulppa pistorasiaan.

2 Käynnistä laite valitsemalla asetus. (kuva 1)

Hiustenkuivain antaa tasaisen lämpötilan. Puhallusta voidaan säätää:

III: Kuivatusasetus - voimakas puhallus kuivattaa nopeasti.

II: Keskiasetus - keskivoimakas puhallus hiusten hellään kuivattamiseen ja muotoiluun.

I: Muotoiluasetus - hiljainen puhallus hiusten muotoiluun.

O: Katkaistu.

3 Kuivata hiukset liikuttamalla laitetta ylös ja alas harjan tavoin lähellä hiuksia.

4 Pikakuivatus auttaa kuivattamaan suihkunmärät hiukset hyvin nopeasti ja turvallisesti. (kuva 2)

Suosittelemme pikakuivatuksen käyttämistä suihkunmäriille hiuksille.

Paina ylempää painiketta ja pidä sitä painettuna hetken aikaa.

5 Viileä puhallus kiinnittää kampauksen ja tekee siitä kestävämmän. (kuva 3)

Paina alemmaa painiketta ja pidä sitä painettuna hetken aikaa.

Muotoiluosat

Keskityssuutin

Keskityssuuttimen avulla voit suunnata puhalluksen suoraan harjaan tai kampaan, jolla muotoilet hiuksia.

1 Kiinnitä lisäosa napsauttamalla se kiinni laitteeseen. Irrota lisäosa vetämällä irti. (kuva 4)

Volyymisuutin

Suuttimella saat kampaukseen lisää tuuheutta.

2 Kiinnitä lisäosa napsauttamalla se kiinni laitteeseen. Irrota lisäosa vetämällä irti. (kuva 4)

Puhdistus

- 1** Laite pyyhitään puhtaaksi kuivalla liinalla.
- 2** Lisäosat voi puhdistaa kostealla liinalla tai huuhtelemalla vesihanalla.

Irrota lisäosat laitteesta ennen niiden puhdistusta.

Lisäosien tulee olla kuivat ennen käyttöä tai säilytykseen laittamista.

Älä huuhtele laitetta vedellä.

Varaosat

- Jos verkkoliitosjohto on vaurioitunut, se on vaaratilanteiden välttämiseksi vaihdattava Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
 - Toimita laite tarkastettavaksi tai korjattavaksi aina Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
- Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi olla käyttäjälle vaaraksi.

Takuu ja huolto

Jos haluat lisätietoja tai jos laitteen kanssa tulee ongelmia, katso Philipsin [www-sivuja osoitteesta](http://www.sivuja.osoitteesta) **www.philips.com** tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös ottaa yhteyden suoraan Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Introduktion

Det unikke Thermoflow System

Denne nye Philips beauty hårtørrer er specielt designet til at opfylde dine personlige ønsker og behov. Thermoprotect hårtørreren - med det nyudviklede Thermoflow System - bruger mere luft og mindre varme og tørrer dit hår ligeså hurtigt som en almindelig hårtørrer - men helt uden risiko for udtørring af håret. Med Thermoprotect hårtørreren bevares hårets naturlige fugtindhold og efterlader det sundt og glansfuldt. Håret skal tørres - ikke udtørres.

For alle yderligere oplysninger om denne hårtørrer eller andre Philips Beauty produkter henvises venligst til vor hjemmeside:

www.philips.com/beauty

Vigtigt

- Før apparatet tages i brug, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på apparatet svarer til den lokale netspænding.
- Hold apparatet væk fra vand! - Brug aldrig apparatet i nærheden af eller over vand i f.eks. badekar, håndvaske etc. - Hvis hårtørreren bruges i badeværelset, skal man altid tage stikket ud af stikkontakten efter brug, da tilstedeværelsen af vand udgør en risiko, også selvom apparatet er slukket.
- Som en ekstra sikkerhedsforanstaltning anbefales det, at husinstallationen til badeværelset er forsynet med et HFI-relæ (30mA). Rådfør dig eventuelt med din elinstallatør.
- Sørg for, at børn ikke kan få fat i apparatet.
- Blokér aldrig for luftind- og udtage.
- Hvis apparatet bliver for varmt, slukker det automatisk. Sker dette, tages stikket ud af stikkontakten. Efter nogle få minutters afkøling kan apparatet anvendes igen men kontrollér først, at luftind- og udtage ikke er blokerede af fnug, hår eller lignende.
- Sluk altid for apparatet, inden De lægger det fra Dem, også selvom det kun er for et kort øjeblik.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug.

- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips - autoriseret Philips serviceværksted - eller af tilsvarende kvalificerede personer for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug af apparatet.

Hårtørring

- 1** Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.

- 2** Tænd apparatet ved at vælge den ønskede indstilling. (fig. 1)

Hårtørreren har en konstant pleje-temperatur, hvorimod luftstrømmen kan justeres:

III: Hurtig indstilling - kraftig luftstrøm til hurtig tørring.

II: Medium indstilling - blid luftstrøm til nænsom tørring og styling.

fig.

O: Off (sluk).

Hier mist
Stand I
?????

- 3** Håret tørres ved at lave børstebevægelser med hårtørreren et par centimeter fra håret.

- 4** Med Quick-Dry Shot funktionen kan du tørre vådt hår efter brusebadet - meget hurtigt og sikkert. (fig. 2)

Det anbefales at bruge Quick-Dry Shot funktionen til tørring af vådt hår efter et brusebad. Tryk blot på den øverste knap og hold den nede et øjeblik.

- 5** Med Cool Shot fixeres frisuren med kold luft. (fig. 3)

Tryk på den nederste knap og hold den nede et kort øjeblik.

Styling tilbehør

Fønnæb

Med påsat fønnæb kan luftstrømmen rettes direkte mod den kam eller børste, der anvendes til stylingen.

- 1** Tilbehøret sættes på ved blot at trykke det på plads - og tages af igen ved at trække det af. (fig. 4)

Volumen-diffuser

Diffuseren giver ekstra løft og fylde.

- 2 Tilbehøret sættes på ved blot at trykke det på plads - og tages af igen ved at trække det af. (fig. 4)

Rengøring

- 1 Apparatet kan rengøres med en fugtig klud.
- 2 Tilbehørsdelene kan rengøres med en fugtig klud eller skylles under vandhanen.

Delene skal være taget af, inden de rengøres.

Sørg for, at tilbehørsdelene er helt tørre, inden de tages i brug eller lægges væk.

Der må aldrig bruges vand til rengøring af selve apparatet.

Udskiftning

- Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes af Philips - autoriseret Philips serviceværksted - eller af tilsvarende kvalificerede personer for at undgå enhver risiko ved efterfølgende brug af apparatet.
- I tilfælde af eftersyn/reparation, må apparatet kun afleveres til et autoriseret Philips værksted, da en ukvalificeret reparation kan udsætte brugeren for stor fare ved efterfølgende brug af apparatet.

Garanti og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen **www.philips.com** eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. - Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Εισαγωγή**Το μοναδικό σύστημα ThermoFlow**

Το καινούργιο σεσουάρ Philips beauty έχει σχεδιαστεί ειδικά για να καλύψει τις προσωπικές σας ανάγκες. Το σεσουάρ Thermoprotect παρουσιάζει το πρωτοποριακό σύστημα ThermoFlow που χρησιμοποιεί περισσότερο αέρα αλλά λιγότερη θερμότητα. Αυτό το σύστημα στεγνώνει τα μαλλιά σας τόσο γρήγορα όσο κι ένα συνηθισμένο σεσουάρ χωρίς τον κίνδυνο αφυδάτωσης. Διατηρεί τη φυσική υγρασία των μαλλιών σας και αφήνει τα μαλλιά σας με τη λάμψη, τον όγκο που σας αρέσει. Για να έχετε όμορφα μαλλιά πρέπει να τα στεγνώνετε όχι να τα αφυδατώνετε.

Για περισσότερες πληροφορίες για αυτό το σεσουάρ ή για οποιοδήποτε άλλο προϊόν της σειράς Philips beauty, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας: www.philips.com/beauty

Σημαντικό

- ❖ Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται επάνω στη συσκευή αντιστοιχεί με την τάση του τοπικού σας δικτύου.
- ❖ Προστατέψτε αυτή τη συσκευή από το νερό! Μην τη χρησιμοποιείτε κοντά ή επάνω από μπανιέρες, νιπτήρες, νεροχύτες κτλ που περιέχουν νερό. Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή στο μπάνιο, βγάλτε τη από το ρεύμα, αφού την έχετε χρησιμοποιήσει, εφόσον βρίσκεται κοντά σε νερό υπάρχει κίνδυνος ακόμη και όταν το πιστολάκι μαλλιών είναι σβηστό.
- ❖ Για επιπλέον προστασία σας συνιστούμε να συνδέετε τη συσκευή σας σε πρίζα με ασφάλεια (RCD) μέχρι 30mA ρεύμα. Ρωτήστε τον ηλεκτρολόγο σας για οδηγίες.
- ❖ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- ❖ Μην φράζετε ποτέ τις γρίλιες εισόδου αέρα.
- ❖ Εάν η συσκευή υπερθερμανθεί, θα σβήσει αυτόματα. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και αφήστε τη να κρυώσει για μερικά λεπτά. Πριν βάλετε το φισ πίσω στην πρίζα ξανά, ελέγξτε τις

γρίλιες ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν φράξει από χνούδι, τρίχες, κτλ.

- Πάντα να σβήνετε τη συσκευή πριν την ακουμπήσετε κάτω ακόμη και εάν πρόκειται μόνο για ένα λεπτό.
- Να βγάζετε πάντα το φισ της συσκευής από το ρεύμα μετά τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από την Philips, από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ηλεκτροπληξία.

Στέγνωμα

- 1** Βάλτε το φισ στην πρίζα.
- 2** Ανάψτε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ρύθμιση. (εικ. 1)
Το σεσουάρ έχει συνεχή χαμηλή θερμοκρασία. Η ροή του αέρα μπορεί να ρυθμιστεί:
III: Γρήγορη ρύθμιση - δυνατή ροή αέρα για γρήγορο στέγνωμα.
II: Μεσαία ρύθμιση για χτένισμα - μέτρια ροή αέρα για απαλό στέγνωμα και χτένισμα.
I: Ρύθμιση φορμαρίσματος-χαμηλή ροή αέρα ειδικά για φορμάρισμα.
O: Off.
- 3** Στεγνώστε τα μαλλιά σας με τη βούρτσα ενώ κρατάτε το σεσουάρ σε μικρή απόσταση από τα μαλλιά σας.
- 4** Η λειτουργία Quick-Dry (Γρήγορο στέγνωμα) σας δίνει τη δυνατότητα να στεγνώσετε τα βρεγμένα μαλλιά σας πολύ γρήγορα και με ασφάλεια. (εικ. 2)
Συνιστάται να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία Quick Dry σε βρεγμένα μαλλιά. Απλώς πιέστε το πάνω κουμπί και κρατήστε το πατημένο για λίγο.
- 5** Η βολή κρύου αέρα φιξάρει το χτένισμά που έχετε δημιουργήσει με κρύο αέρα. (εικ. 3)
Πιέστε το χαμηλό κουμπί και κρατήστε το πατημένο για λίγο.

Εξαρτήματα φορμαρίσματος

Στόμιο συγκέντρωσης του αέρα

Το στόμιο σας δίνει τη δυνατότητα να κατευθύνετε τη ροή του αέρα στη βούρτσα ή τη χτένα με την οποία φορμάρετε τα μαλλιά σας.

- 1** Συνδέστε το εξάρτημα βάζοντάς (προσαρτώντας) το επάνω στη συσκευή. Βγάλτε το τραβώντας το έξω. (εικ. 4)

Φυσούνα

Η φυσούνα σας δίνει τη δυνατότητα να δώσετε όγκο στα μαλλιά σας.

- 2** Συνδέστε το εξάρτημα βάζοντάς (προσαρτώντας) το επάνω στη συσκευή. Βγάλτε το τραβώντας το έξω. (εικ. 4)

Καθαρισμός

- 1** Μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.
- 2** Μπορείτε να καθαρίσετε τα εξαρτήματα με ένα νωπό πανί ή να τα ξεπλύνετε κάτω από τη βρύση.
Βγάλτε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευή πριν τα καθαρίσετε. Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα είναι στεγνά πριν τα χρησιμοποιήσετε ή τα αποθηκεύσετε.

Μην πλένετε ποτέ τη συσκευή με νερό.

Αντικατάσταση

- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορά, πρέπει να αντικατασταθεί από την Philips, από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Philips ή από παρόμοιο εξειδικευμένο προσωπικό, προκειμένου να αποφευχθεί ηλεκτροπληξία.

- ▶ Να πηγαίνετε πάντα τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο σέρβις Philips για έλεγχο ή επισκευή. Η επισκευή από ακατάλληλα άτομα μπορεί να προκαλέσει μεγάλους κινδύνους για το χρήστη.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips, ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Giriř**Eřsiz Thermoflow Sistemi**

Yeni Philips beauty saç kurutma makinesi, kiřisel ihtiyaçlarınıza cevap vermek için özel olarak dizayn edilmiřtir. Thermoprotect saç kurutma makinesi, daha az ısıyla daha çok hava kullanan yenilikçi Thermoflow Sistemini sunar. Bu sistem normal bir saç kurutma makinesi kadar çabuk saçınızı kurutarak, saçınızın kuruma riskini azaltacaktır. Saınızın doęal nem seviyesini koruyacak ve saçınıza sevdięiniz parlaklıęı, řekli ve zenginlięi kazandıracaktır. Güzel saçlara sahip olmak için, saçlarınızı kurutmadan kurulumalısınız.

Bu cihaz veya herhangi bařka bir Philips beauty ürünü hakkında daha fazla bilgi için, www.philips.com.tr adresinden bizi ziyaret edin.

 nemli

-   Cihazı prize takmadan önce, cihaz üzerinde belirtilen voltajın yerel řebeke voltajıyla uygunluęunu kontrol edin.
-   Bu cihazı sudan uzak tutun! Bu ürünü banyo, lavabo vb. suyla dolu yerlerin yakınında veya üzerinde kullanmayın. Eęer banyoda kullanırsanız, cihaz kapalı olduęunda dahi, suya yakın olması belirli bir risk yaratacaęından, kullanım sonrasında cihazın fiřini  ekin. Bir Sa Kurutucu banyo odasında kullanıldıęında, kurutma iřlemi sona erdikten sonra kurutucu fiřini prizden çıkarınız, çünkü kurutucu devresi açık da olsa, suya yakınlık, bir tehlike arz eder.
-   Ek koruma olarak, banyo odasını besleyen elektrik devresinde, beyan deęeri 30 mA'yi ařmayan artık çalıřma akımlı bir artık akım düzeni (RDC)'nin kullanıldıęı bir tesisatın bulundurulması tavsiye olunur. Tavsiye için elektrik inize danıřın.
-   Cihazı  ocukların ulařabilecekleri yerlerden uzak tutun.
-   Hava giriř deliklerini her zaman açık tutun.
-   Cihaz ařırı ısınırrsa, otomatik olarak kapanacaktır. Cihazın fiřini prizden çekerek birkaç dakika soęumasını bekleyin. Fiři prize takmadan önce, giriř delięinin toz zerrecikleri, sa vb. ile tıklalı olmadıęından emin olun.
-   Cihazı kullanmadıęınız zamanlarda mutlaka kapatın.

- Kullanım sonrasında, cihazı her zaman prizden çekin.
- Cihazın elektrik kordonu herhangi bir şekilde zarar görmüşse, yalnız Philips orijinal cihazlar kullanılarak orijinal parçaları ile yetkili Philips servislerinde değiştirilmelidir.

Kurutma

1 Fişi duvar prizine takın.

2 İstenilen hız ayarını seçerek cihazı çalıştırın. (şek. 1)

Cihazın sabit bakım ısı ayarı vardır. Hava akımı şu şekilde ayarlanabilir:

III: Hızlı ayar - hızlı kurutmak için güçlü hava akımı

II: Orta ayar - hafifçe kurulamak ve şekil vermek için orta hızda hava akımı

I: Şekillendirme ayarı - özellikle şekillendirme için geliştirilmiş düşük hava akımı

O: Kapalı

3 Saçınızı, cihazı saçınızdan kısa bir mesafede uzak tutarak, dairesel hareketler yaparak kurutun.

4 Quick-Dry Shot duş sonrası saçlarınızı çabucak ve güvenli bir şekilde kurutmanızı sağlar. (şek. 2)

Quick-Dry Shot özelliğinin duş sonrası ıslak saç üzerinde kullanılması tavsiye edilir. Yukarı düğmesine basarak kısa bir süre basılı tutun.

5 Cool Shot ılık hava ile yarattığınız saç şeklinizi sabitler. (şek. 3)

Aşağı düğmesine basarak kısa bir süre basılı tutun.

Şekil verme aparatları

Dar Fön Başlığı

Dar fön başlığı, hava akımını saçınıza şekil verdiğiniz fırça veya tarağa direkt olarak yöneltmenizi sağlar.

1 Aparatı cihaz üzerine basitçe oturtturarak takın. Aparatı çekerek çıkartın. (şek. 4)

Difüzör saçınıza hacim kazandırır.

- 2** Aparatı cihaz üzerine basitçe oturtturarak takın. Aparatı çekerek çıkartın. (şek. 4)

Temizleme

- 1** Cihazı kuru bir bezle silerek temizleyebilirsiniz.
- 2** Aparatlar nemli bir bezle veya musluk altında durularak temizlenebilirler.

Temizlemeden önce aparatları cihazdan ayırın.

Aparatları kullanmadan veya saklamadan önce, kuru olduklarından emin olun.

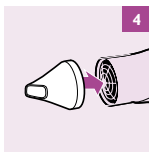
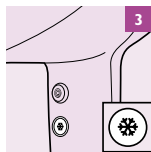
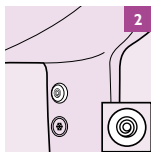
Cihazı asla su ile durulamayın.

Değiştirme

- Cihazın elektrik kordonu herhangi bir şekilde zarar görmüşse, yalnız Philips orjinal cihazlar kullanılarak orjinal parçaları ile yetkili Philips servislerinde değiştirilmelidir.
- Cihazın kontrolü veya tamirâtı için, her zaman yetkili bir Philips servis merkezine götürün. Yetkili olmayan kişilerce yapılan tamirat, kullanıcı için tehlikeli durumlara sebep olabilir.

Garanti & servis

Bir bilgiye ihtiyacınız olursa veya bir probleminiz olursa, lütfen www.philips.com.tr adresinden Philips web sitesini ziyaret edin veya ülkenizdeki Philips Tüketici Danışma Merkezini arayın 8telefon numarasını Uluslararası Garanti kitapçığında bulabilirsiniz). Eğer ülkenizde Tüketici Danışma Merkezi yoksa, yerel Philips bayinize baş vurun veya Philips Ev Aletleri ve Kişisel Bakım Servis Departmanı BV ile iletişim kurun.0 800 261 33 02





www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222 002 29172